

Topic 3 Fashion

Passage 1

任务二

1. Food delivery bags, soda cans, and plastic bottles.
2. Trash.
3. They were inspired by a beach cleanup event in Shanghai's Chongming district.
4. It stands for the waves of the vast ocean.

译文:

从废物到可穿戴时尚

在一个令人惊叹的关于创造力和环保意识的展示中,学生设计师把废弃的材料变成了时尚宣言。

这不是一件普通的衣服,而是一种非传统材料的创作:上部是由设计专业学生项目的剩余织物制成的;装饰元素由食品配送袋、汽水罐和塑料瓶制成。

是的,这条裙子是用大多数人称为“垃圾”的东西做的。

杨解释说,他们的灵感来自上海崇明区的一次海滩清理活动。

“看到海岸被塑料碎片覆盖,我们才意识到材料消耗对环境的影响有多大,”她说。

据王说,深蓝色旗帜的褶皱象征着浩瀚海洋的波浪,而上身闪闪发光的织物代表着现代社会。这些元素一起和谐地传达了自然与人类社会共存的景象。

她说:“我们的目标是设计一件衣服,虽然是用海边捡到的垃圾做的,但能突出海洋的美丽。”

作业与检测(参考范文):

Consolidating ideas from class discussions, our proposed innovation is a “Green Campus Initiative.” This program aims to implement sustainable practices across campus, including recycling programs, energy-efficient lighting, and green transportation options. Additionally, educational campaigns and workshops will raise awareness about environmental issues and empower students to adopt eco-friendly habits. Together, we can create a greener and more sustainable campus community.

Passage 2

任务二

1. labels
2. bargain
3. plastic
4. traditional
5. masculine
6. showy

7. ethnic

任务三

8. T

9. T

10. F

11. F

12. T

译文:

印度时尚和纺织工业的发展趋势

在 20 世纪 50 年代,印度时尚界令人兴奋,时尚,非常优雅。没有明星设计师或模特,也没有任何被广泛认可的品牌。一件衣服的价值是由它的风格和面料来决定的,而不是由谁制作的。即使是上流社会的女性,找一个不知名的裁缝来做一件衣服,也被认为是完全可以接受的,只要几卢比,就能提供完美的尺寸、做工和风格。他们为能做成一件便宜货而自豪,也为最终的结果以自己的名字命名而自豪。

20 世纪 60 年代是艺术、音乐和电影中充满恶作剧和庆祝的时代。这一时期的特点是不受限制。在时尚界,人们接受了塑料和涂层聚酯等创新材料。紧身的库尔塔衫和长裤以及高发型在女性中是一种趋势。

接下来的十年见证了传统材料出口的增加,国际时尚进入印度。合成纤维成为潮流,迪斯科文化影响了时尚界。

80 年代初,第一家时装店“Ravissant”在孟买开业。当时服装的零售价是四位数。像卡尔文·克莱因这样的美国设计师开始流行起来。在印度,身材轮廓也变得更加男性化,甚至连萨尔瓦卡米兹女装都设计了垫肩。

随着设计师商店的发展,设计师时装文化随之而来,以及高昂的价格标签。不管一件衣服是什么样子,消费者都相信,更高的价格代表着更优雅的设计师时尚,所以衣服的售价令人难以置信。与此同时,设计师们决定通过制作华丽的服装和与合适的名人合作来引起人们的注意。很快,时装秀变得竞争激烈,每个设计师都试图在主题、嘉宾名单和媒体报道上超越对方。

在千禧年的最后十年,市场萎缩,民族服饰卷土重来。在经济衰退期间,人们不惜一切代价出售产品。随着激烈的竞争,不可避免的事情发生了:曾经高昂的价格标签开始变化,价格下跌,时装业也随之走下坡路。然而,印度时尚界的活力并没有结束——它只是达到了一个稳定的水平。

21 世纪初,随着新的设计师和模特,以及更明智的设计出现,时尚产业再次加速发展。就全球时尚产业而言,印度民族设计和材料目前受到时装公司和服装制造商的需要。印度是世界第三大棉花生产国、第二大丝绸生产国、第五大人造纤维生产国。

印度的服装和织物工业有许多基本的优势,比如廉价、熟练的劳动力,具有成本效益的生产,原材料,灵活性,以及各种各样的亮片、珠饰和刺绣设计。此外,印度以具有竞争力的价格向国际时装公司提供服装,交货时间更短,并且在某些设计上具有有效的垄断地位,这是全世界所接受的。在刺绣服装领域印度一直被视为默认来源国,但卢比与美元之

间汇率的变化进一步压低了价格，从而吸引了更多的买家。因此，国际时装公司带着定制商品离开，手工艺品以极低的价格出售。

就面料市场而言，印度的产品种类既能吸引买家，也能让买家感到困惑。大部分的制作都是在印度东部比哈尔邦的小镇查帕进行的，一个人们可能从未听说过的地方。在这里，纺织业是家族产业；这里生产的生丝的种类和质量与原始的生产方法和设备相矛盾。古吉拉特邦的苏拉特是令人惊叹的提花、苔藓绉和乔其纱的供应商——所有这些面料都很受欢迎。另一种被时尚界采用的印度面料设计是“马德拉斯格子”，最初用于腰布，这是印度南部人穿的一种简单的下半身服饰。这种设计现在已经出现在大手帕、衬衫、家居用品以及几乎任何你能想到的东西上。

带有蜡染和手工刺绣图案的印度民族设计也在世界各地流行起来。装饰珠制品是国际市场上另一种需求量很大的产品。珠子被用来制作腰带和包包之类的配饰，现在也可以用在高级定制晚礼服上。

任务三

作业与检测(参考范文):

“Could you share how wedding traditions in our hometown have evolved?” I asked my family. Over time, they explained, ceremonies have become more modernized, blending traditional customs with contemporary elements. While some rituals remain unchanged, such as the exchange of vows and familial blessings, others have adapted to reflect societal shifts, like personalized themes and digital invitations.

Passage 3:

任务一

ABC

任务二

1. Buying less.
2. Because the production of denim and fur products can cause environmental pollution and harm animals.
3. Indigo dye and tea-dyed clothes.
4. Secondhand clothes reduce the demand for new clothing production, which in turn reduces resource consumption and waste generation.

译文:

世界环境日: 环保时尚小贴士

6月5日又将迎来一个世界环境日，然而，环境保护应该是一项日常活动，而不是只被当作口号。从长远来看，节约用水、使用公共交通工具和避免使用一次性塑料制品都有助于造福我们的子孙后代。

你的衣橱也可以更加环保，只要遵循以下提示：

少买

很多人把购物或购买不必要的东西当作释放压力的一种方式。而如今，几乎每个人买

的衣服都超过了需要的数量。寻找一种更好、更健康的释放压力的方式吧，因为不必要的购物可能会成为你的经济和环境压力的另一个来源。

少穿牛仔裤和皮草

如果你仍然无法改变旧的购物习惯，那就尽量少买牛仔和皮草制品。制作一条牛仔裤就会严重污染水源。而皮草制品，甚至是羽绒服，都可能导致无数动物不必要地死亡。

选择天然有机材料

天然材料，如有机棉和亚麻，不仅有益于环境，也有益于身心。穿着涤纶衬衫和有机棉衬衫的感觉是完全不同的，尤其是在炎热的夏天。

选择天然染色的纺织品

与天然材料一样，使用植物原料自然染色的纺织品也会对你的健康产生积极的影响。如果你的皮肤比较敏感，那么天然染色的衣服会让你倍感舒心。

靛蓝染料可以染出不同深浅的蓝色，而用茶叶染色的衣服通常具有大地色；石榴皮和石榴叶也能染出深棕色和深灰色。

精明购物

二手衣服可能是更明智的选择，尤其是那些你只在特殊场合穿的衣服。此外，还有租借衣服的服务，也能帮你省钱并保护环境。

任务三 （参考范文）

My Eco-Friendly Fashion Journey

I believe in the importance of eco-friendly fashion. I choose to buy fewer clothes and opt for those made from sustainable materials like organic cotton or bamboo. Additionally, I've embraced secondhand shopping and support clothing rental services. These small changes not only help protect the environment but also make me feel proud and fulfilled.

作业与检测(参考范文):

A: Hey, have you heard about eco-friendly fashion?

B: Yeah, I think it's about being environmentally conscious in our clothing choices, right?

A: Exactly! I believe it's important to consider how our clothing affects the environment.

B: Definitely. So, what efforts have you made towards eco-friendly fashion in your daily life?

A: Well, I've started buying less and opting for clothes made from sustainable materials like organic cotton.

B: That's great! Why do you think it's important to buy fewer clothes and choose sustainable materials?

A: Buying less reduces waste and choosing sustainable materials reduces environmental harm during production.

B: Makes sense. Have you ever tried buying secondhand clothes or renting clothes?

A: Yes, I've bought a few secondhand items and I'm open to renting clothes for special occasions. It's a great way to reduce waste and save money.

B: I agree. I should definitely start making more eco-friendly choices too.

A: Absolutely! It's all about small changes that can make a big difference in the long run.

Passage 4:

任务一

CBA

任务二

1. It represents the Miao ethnic seal and is meticulously embroidered onto traditional attire.

2. They migrated across ancient China, including areas in Guizhou, Yunnan, Sichuan, and Guangdong provinces.

3. Jiao Hongxiu states that Miao people record myths and epics of migration through these patterns to pass memories down generations.

4. The patterns depict the Miao migratory odyssey through winding roads, meandering rivers, and rugged terrain.

译文:

过去的线条流向未来

在 9 月米兰时装周春夏系列中展出的这些服装，都印有复杂、华丽的方形图案。

这些设计的灵感不仅来自最新的流行趋势，而且还借鉴了苗族传统。苗族是古代中国广袤大地上的一支迁徙队伍，他们的使命是保护苗王的印章。为了保留他们的身份和传承，印章的图案被绣在了他们的衣服上。

这枚印章历经几个世纪的风雨，如今已成为时尚界的焦点，远至意大利米兰。

“苗族刺绣被称为‘可穿戴的历史’，这些设计背后的苗族故事历经几个世纪，真正引起了我的共鸣。”设计师赵惠洲(音)说，她是米兰这场以苗族为灵感的时装秀的负责人。

苗族印章上有四个鲜艳的方块，被精心绣在苗族传统服饰的胸前、背部和肩上。苗族居住在中国各地，包括贵州、云南、四川和广东等省。

在米兰发布的设计，可以追溯到贵州苗族的独特服饰。

四方印只是苗绣叙事挂毯的一个方面。在错综复杂的图案中，人们可以看到苗族迁徙的痕迹——蜿蜒的道路、曲折的河流和崎岖的地形——所有这些都镌刻在丰富的织物上，让人联想到了他们的祖先所面临的挑战。

贵州凯里当地的苗族绣娘焦红秀说：“通过这些图案，苗族人记录下了迁徙的神话和史诗，让记忆世代相传。”

致力于保护和推广苗族刺绣及其文化的当地官员刘锐说，刺绣是苗族“独特的文化语言”。

“它不仅仅是服装，还是一部活的历史、一种地图式叙事方式和一种身份徽章”。

任务三 (参考范文)

Miao Embroidery: A Cultural Treasure

Miao embroidery, with its intricate patterns and vibrant colors, is not just a form of decoration but a cultural treasure passed down through generations. Each stitch tells a story, preserving myths, migration epics, and the identity of the Miao people. This unique art form serves as a living history, connecting the past with the present and ensuring the legacy of the Miao culture endures for generations to come.

作业与检测(参考范文):

A: Hey, have you ever heard about Miao embroidery?

B: Yes, I've heard a little bit about it. It's a traditional craft of the Miao ethnic group in China, right?

A: Exactly! It's not just about decoration; it holds deep cultural significance for the Miao people.

B: That's interesting. What does Miao embroidery symbolize?

A: According to the article, Miao embroidery represents the myths, migration epics, and identity of the Miao people. Each stitch tells a story.

B: Wow, that's fascinating! Do you think Miao embroidery still plays an important role in today's society?

A: Absolutely. It's not only a form of artistic expression but also a way for the Miao people to preserve their cultural heritage and identity.

B: I see. Are you personally interested in Miao embroidery?

A: Yes, I am. I find it captivating how such intricate patterns can convey so much history and meaning.

B: I agree. It's definitely something worth learning more about.

A: Definitely!